

زنی در کابین شماره ۱۰

روث وِر

برگردان:
الهام جمالی پویا

رمان جهان



سرشناسه: ویر، روث Ware, Ruth
عنوان و نام پدیدآور: زنی در کابین شماره ۱۰ / نوشته روث واری؛ برگردان الهام جمالی پویا؛
سرپرست مجموعه و سرویراستار محمد میلانی.

مشخصات نشر: تهران: نشر ورا، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۳۵۸ص.؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۲۵۹-۷-۴

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: ۱۰، ۲۰۱۶ The woman in cabin

موضوع: داستان‌های انگلیسی -- قرن ۲۰ م.

موضوع: English fiction -- 20th century

شناسه افزوده: جمالی پویا، الهام، ۱۳۶۱ - مترجم

شناسه افزوده: میلانی بناب، محمد، ۱۳۵۷ - ویراستار

رده بندی کنگره: ۱۳۹۶ ۹۷۳/۹ PZ۳

رده بندی دیوید: ۸۷۳/۹۲

شماره کتابت: سی ملی: ۴۸۶۵۷۱۶

زنی در کابین شماره ۱۰

نویسنده: روث ویر

برگردان: الهام جمالی پویا

مدیر امور هنری: رضا خیرانی

صفحه آرائی: امیرحسین ذبیحی

ناشر: نشر ورا

امور چاپ: قشقای

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۶

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۲۵۹-۷-۴

دفتر انتشارات:

تلفن: ۰۹۱۲۸۹۵۹۱۶۳ / ۶۶۹۰۱۳۴۳

تلگرام: ۰۹۳۳۰۱۶۳۴۴۳

varabookpub@gmail.com

حق چاپ محفوظ است



نشر ورا

فهرست

- ۷ یادداشت پیر مجموعه:
- ۹ معرفی روٹ ور
- ۱۱ زنی در کاپی شما ده:

www.ketab.ir

یادداشت دبیر مجموعه:

رمان، داستان روایتی از زندگی است. روایتی از زندگی من، تو و دیگری که در این زندگی تجربه می‌شود. رمان دری است به دنیایی نامکشوف که در قالب جملات و ساختار متن برای ما آشوف می‌شوند. از این روی کشف جهان‌های درونی و بیرونی ما در قالب داستان نه تنها می‌یابند بلکه شناخته می‌شوند. به این معنا داستان، رمان معنا است. معنای برای زندگی و برای تداوم هرچه بهتر این زندگی. زندگی که می‌تواند برای ما الگم باشد. رای هرچه بهتر زیستن و هرچه بهتر باهم بودن.

در این مجموعه سعی صرف بر ترجمه رمان‌ها از زبان‌های دیگر نیست. سعی بر شناخت زندگی است. سعی بر تداوم شناخت برای همزیستی و درک متقابل از دنیاهای درونی و بیرونی خودمان. سعی بر تداوم نیکی‌ها و کاهش دردهای بشری. از این روی باید به این دنیا و انسان‌هایش و بالجمله رویدادهایش از دریچه دیگری نگاه کنیم تا بتوانیم همسو باهم برای خلق و کشف معنای جدید در زندگی تلاش کنیم. بخشی از این تلاش در این مجموعه لحاظ شده است

تا با درکی درست از فرهنگ‌ها و تجربه‌های بشری درکی جدید از معنای زندگی را عرضه کنیم. دقیق و درست و بدون کم و کاست تا در راه شناخت نه مسخ دیگری شویم و نه ادعای حیرت برای فرهنگ‌های دیگر را از درون فرهنگ‌مان مطالبه کنیم. شناخت باید همسو و یکسان باشد تا تداوم زندگی در کنار یکدیگر را برای همه میسر سازد.

مجموعه «رمان‌های برتر جهان» به این سمت و سو می‌رود و از خوانندگان مخاطبانش نیز همین خواسته را طلب می‌کند.
امید آنکه مقبول افتد.

محمد میلانی

سرپرست و سروراستار مجموعه رمان‌های برتر جهان